

# LES FRANÇAIS DANS L'ORIENT CUBAIN

Actes du Colloque international de Santiago de Cuba  
16 - 18 avril 1991

Co-organisé par l'Université d'Oriente (Santiago de Cuba)  
et l'Université Michel de Montaigne - Bordeaux III

Coordination et présentation de Jean LAMORE



Maison des Pays Ibériques  
BORDEAUX

1993

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PRÉSENTATION</b>	
Jean LAMORE .....	5
<b>PRESENTACIÓN</b>	
Jean LAMORE .....	11
<b>ALLOCUTIONS D'OUVERTURE</b> .....	17
<b>DISCURSO DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE ORIENTE</b>	
Manuel BLANCO MILÁ .....	19
<b>DISCOURS DE S.E. L'AMBASSADEUR DE FRANCE À CUBA</b>	
M. Philippe PELTIER .....	23
<b>DISCOURS DE M. LE VICE-PRÉSIDENT DE L'UNIVERSITÉ MICHEL DE MONTAIGNE-BORDEAUX III</b>	
Michel JOUVE .....	27
<b>CONFÉRENCE INAUGURALE</b> .....	31
<b>PRESENCIA FRANCESA EN EL ORIENTE CUBANO</b>	
José Antonio PORTUONDO .....	33
<b>PREMIÈRE SECTION : HISTOIRE POLITIQUE</b> .....	45
<b>LA IMPLANTACIÓN FRANCESA EN SANTIAGO DE CUBA : MODALIDADES Y CONSECUENCIAS (1800-1810)</b>	
Maria Elena OROZCO .....	47
<b>EL AÑO 1808 EN SANTIAGO DE CUBA</b>	
Jean LAMORE .....	59
<b>FRANCIA Y LOS REVOLUCIONARIOS DEL ORIENTE CUBANO</b>	
Rafael SOLER MARTINEZ .....	67

<b>DEUXIÈME SECTION : L'ÉMIGRATION FRANÇAISE .....</b>	<b>77</b>
<b>EL TEMA DE LA EMIGRACIÓN FRANCESA EN LA     HISTORIOGRAFÍA CUBANA</b>	
Rafael DUHARTE JIMENEZ .....	79
<b>DEL SUR DE FRANCIA A SANTIAGO DE CUBA</b>	
Catherine VERDONNEAUD .....	89
<b>HISTOIRE D'UNE FAMILLE FRANCO-CUBAINE</b>	
Marie RAMILLON JUZAN .....	99
<b>TROISIÈME SECTION : AGRICULTURE ET COMMERCE .....</b>	<b>113</b>
<b>SANTIAGO DE CUBA, LOS COLONOS FRANCESES     Y EL FOMENTO CAFETELERO (1798 - 1809)</b>	
Olga PORTUONDO ZÚÑIGA .....	115
<b>TIPOLOGÍA DE LOS CAFETALES FRANCESES EN ORIENTE</b>	
Maritza ESPINOSA CALLAGHAN, Lourdes RIZO AGUILERA .....	129
<b>LES PORTS FRANÇAIS DE LA FAÇADE ATLANTIQUE     ET L'AMÉRIQUE AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE</b>	
Philippe LOUPÈS .....	143
<b>RELATIONS COMMERCIALES ENTRE LA FRANCE ET CUBA     SOUS LA RESTAURATION : L'EXEMPLE DE BORDEAUX</b>	
Paul BUTEL .....	161
<b>COMERCIO FRANCÉS EN EL SANTIAGO DEL SIGLO XIX (1814 - 1848)</b>	
Maria Cristina HIERREZUELO .....	169
<b>QUATRIÈME SECTION : LITTÉRATURE, PEINTURE, MUSIQUE .....</b>	<b>177</b>
<b>NOVELA Y POESÍA EN LOS CAFETALES FRANCESES DE     SANTIAGO DE CUBA</b>	
Angel AUGIER .....	179

<b>APUNTES PARA UN ESTUDIO ACERCA DE LAS CONFLUENCIAS FRANCO-CUBANAS EN ALEJO CARPENTIER</b>	
Guillermo OROZCO SIERRA .....	187
<b>FRANCIA EN UN POETA CUBANO DEL SIGLO XIX JULIÁN DEL CASAL</b>	
Amparo BARRERO MORELL .....	203
<b>PRESENCIA DE LOS FRANCESES EN LA CRÍTICA LITERARIA CUBANA DEL SIGLO XIX</b>	
Elsa MONTOYA BANDERA .....	239
<b>"EL MARTÍ QUE NOS UNE"</b>	
Sonia RODRIGUEZ .....	245
<b>FRANCIA EN LA PINTURA CUBANA DEL SIGLO XIX</b>	
Lidia Margarita MARTINEZ BOFILL .....	251
<b>DESDE "EL MANISERO" HASTA "TOI C'EST MOI" ANDANZAS Y DERROTEROS PARISIENSES DE MOISÉS SIMONS</b>	
<b>EL SONERO AFRANCESADO</b>	
Jean SENTAURENS .....	257
<b>CONCLUSIONES</b>	
Olga PORTUONDO ZÚÑIGA .....	279
<b>CONCLUSIONS</b>	
Olga PORTUONDO ZÚÑIGA .....	283
<b>ANNEXES</b> .....	287
<b>TRES ARROYOS O TROIS SOURCES</b>	
Isabel LOSADA .....	289
<b>INFORME SOBRE EL TRABAJO REALIZADO EN EL CAFETAL "TRES ARROYOS"</b>	
María NELSA TRINCADO con la colaboración de Jorge Luis HERNÁNDEZ, Jorge ULLOA HUNG, Claire RAFFAILLAC et Jean LAMORE .....	299

**RAPPORT SUR LES RECHERCHES EFFECTUÉES SUR LE SITE DE TRES  
ARROYOS/TROIS SOURCES**

María Nelsa TRINCADO

avec la collaboration de Jorge Luis HERNÁNDEZ, Jorge ULLOA HUNG,

Claire RAFFAILLAC et Jean LAMORE ..... 305

**RÉSUMÉS - RESÚMENES ..... 309**